



12 V-os elektromos platóemelő készlet

Workman® GTX haszonjármű bővített platóval

Modellsz. 07167—Sorszám 404400001 és ettől felfelé

Modellsz. 07168—Sorszám 404400001 és ettől felfelé

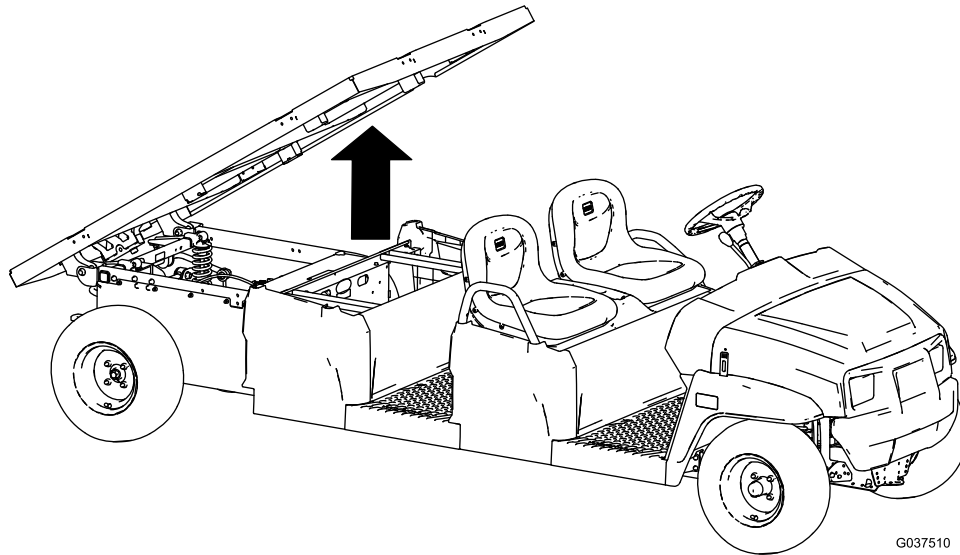
Kezelői kézikönyv

Fontos: A készletet a Bővítettplató-készlettel (Toro-típuszám: 07149) együtt kell felszerelni.

Fontos: Ha felszerelte a bővített platóra az elektromos platóemelő készletet, középre helyezett rakománynál ne lépje túl a 181 kg-ot; egyébként károsodás történhet.

A rakománynak a plató elejéhez való közelítésekor az emelési (billentési) teherbírás csökken.

Fontos: Az Elektromos platóemelő készlet felszerelésekor a bővített platót felső emelőszerkezettel kell felbillenteni (Ábra 1).



G037510

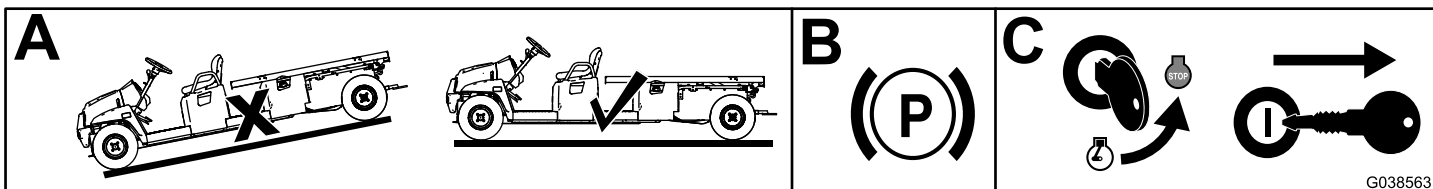
g037510

Ábra 1



A gép előkészítése

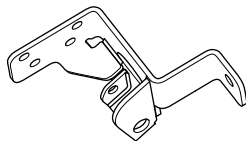
1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Kapcsolja ki a gépet, és vegye ki a kulcsát.



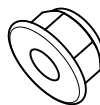
G038563

g038563

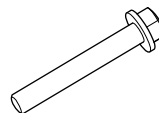
Az emelőkonzol felszerelése



1 db



5 db



5 db

Fontos: A képen a gép a jobb láthatóság érdekében szerepel eltávolított platóval; ne szerelje le a platót.

1. Távolítsa el a meglévő csavart és anyát a hátsó vázcsőről.

Megjegyzés: A csavart és az anyát selejtezze.

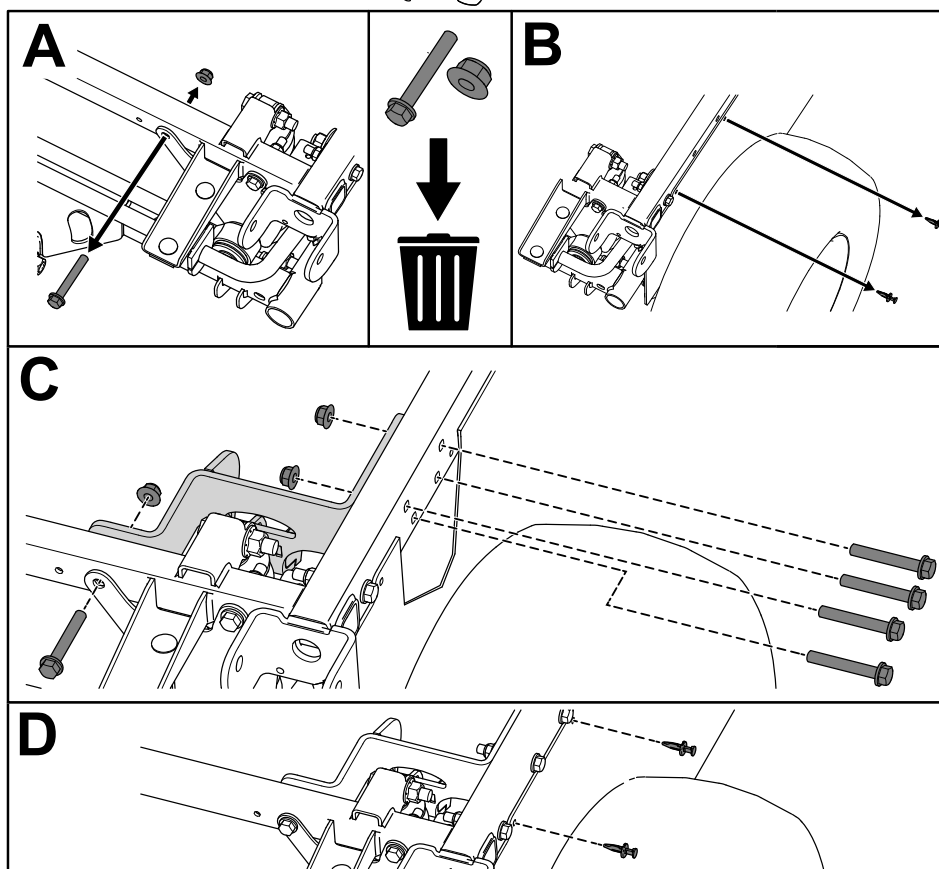
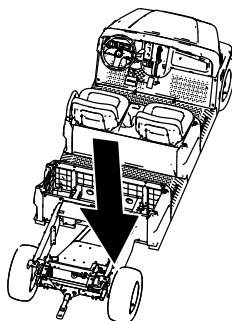
2. Távolítsa el a 2 meglévő műanyag szegecszet a hátsó vázcsőből.

Megjegyzés: Őrizze meg a 2 műanyag szegecszet.

3. Szerelje fel az emelőkonzolt a hátsó vázcsőre az 5 peremes csavar ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ ") és 5 peremes anya ($\frac{3}{8}$ ") segítségével.

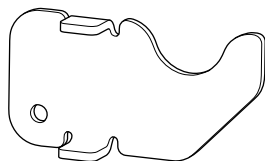
Húzza meg a peremes fejű csavarokat ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ ") 37–45 N m nyomatékkal.

4. Szerelje be a 2 korábban eltávolított műanyag szegecszet a hátsó vázcsőbe.



A működtetőelem-ütköző felszerelése

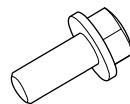
Csak elektromos munkagépeknél



1 db

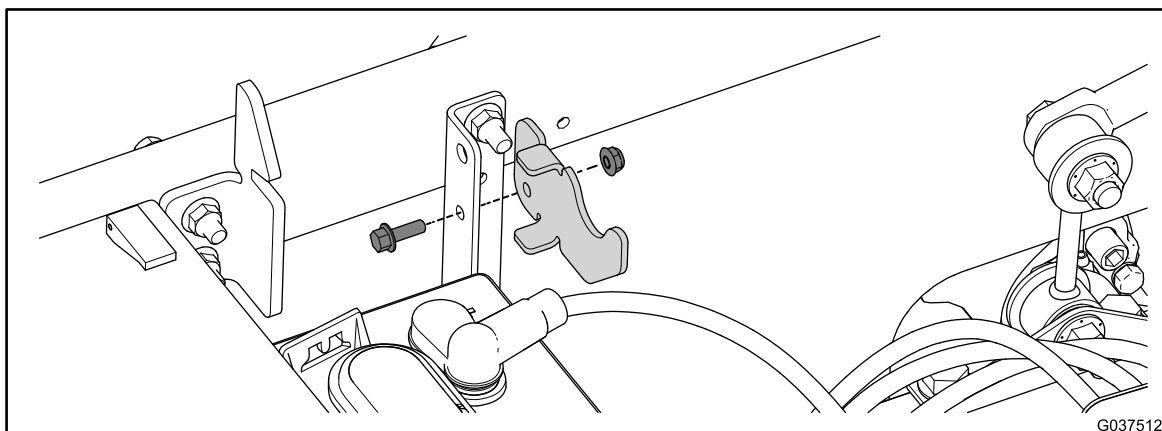
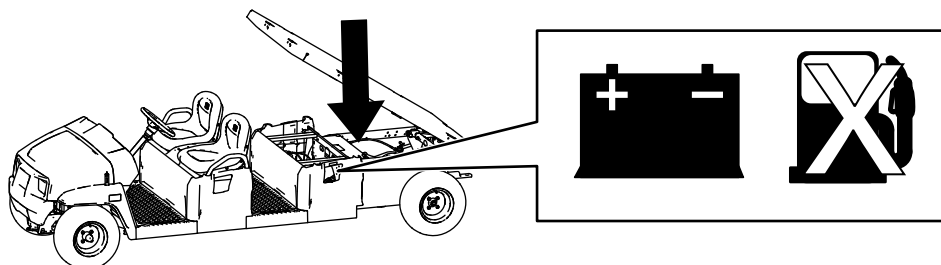


1 db



1 db

Szerelje fel a működtetőelem-ütközőt az akkumulátortálca rögzítőkeretére a csavar és anya segítségével.

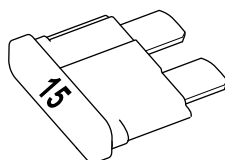


A képen az elektromos munkagép látható.

g037512

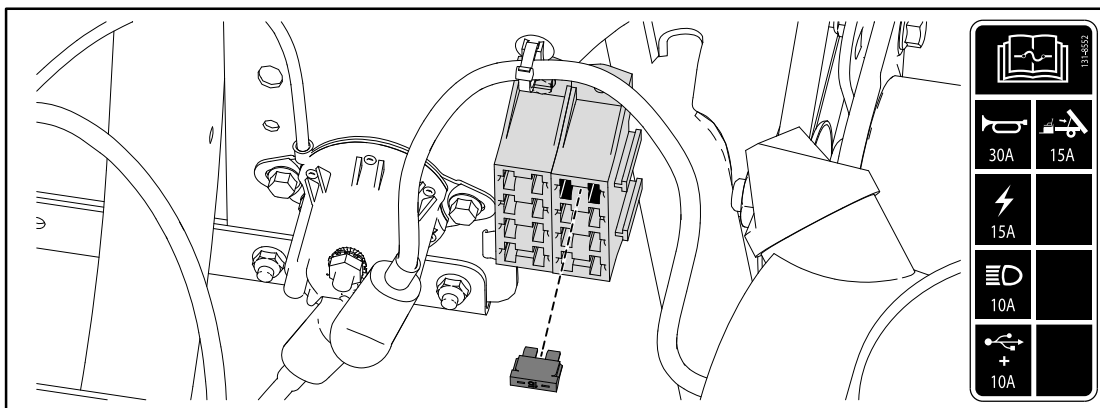
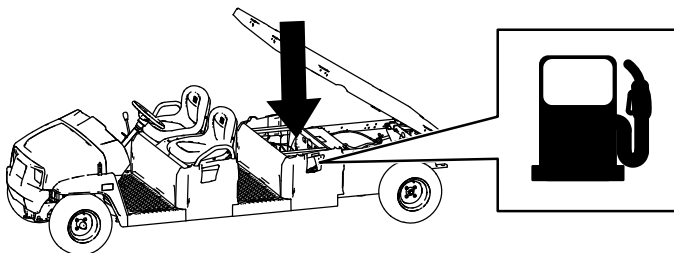
A biztosíték beszerelése

403446000 és korábbi sorozatszámú munkagépek esetén

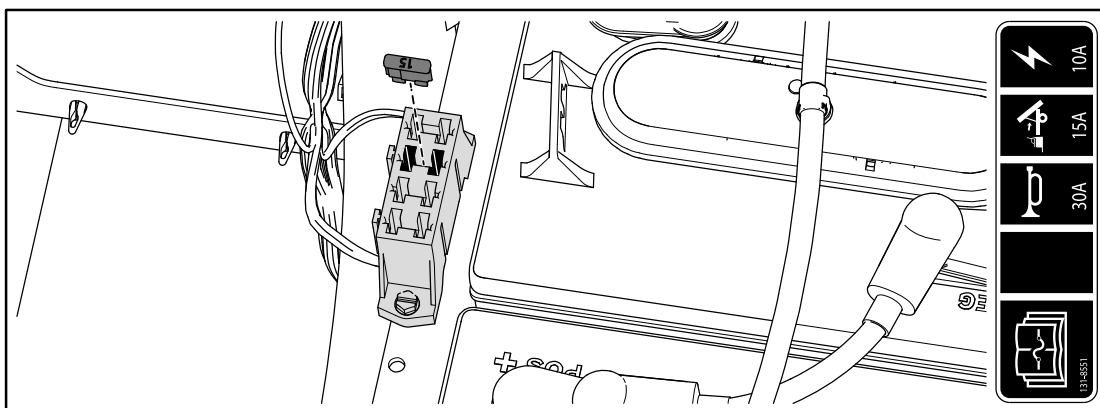
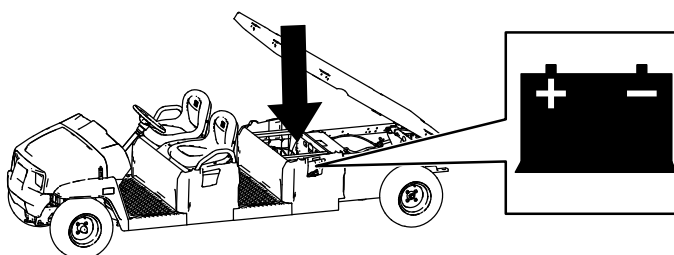


1 db

Szerelje be a 15 A értékű biztosítékot a biztosítékdobozba.



111-4833	
30A	15A
15A	
10A	
10A	

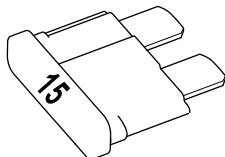


10A	
15A	
30A	
	111-4833

Felül a benzinmotoros munkagép látható. Alul az elektromos munkagép látható.

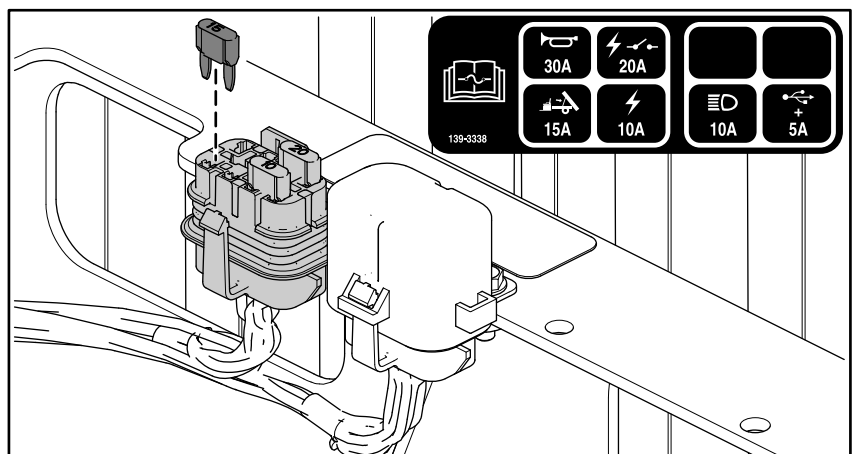
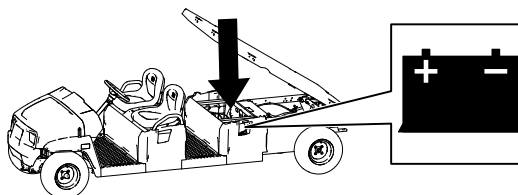
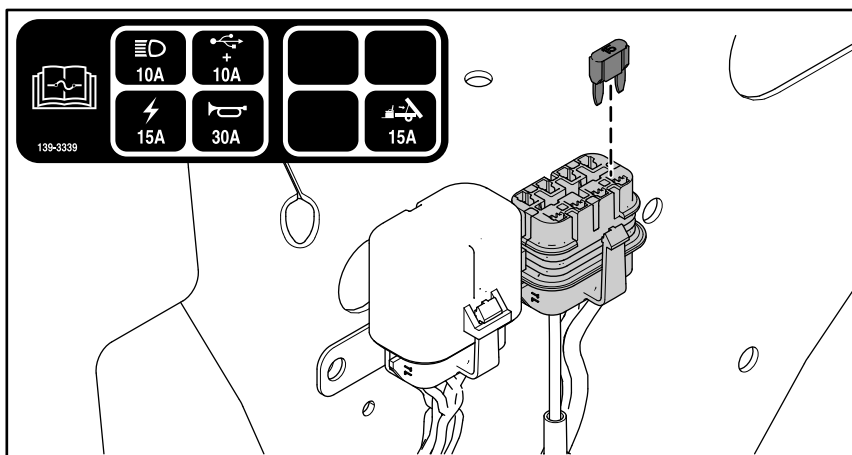
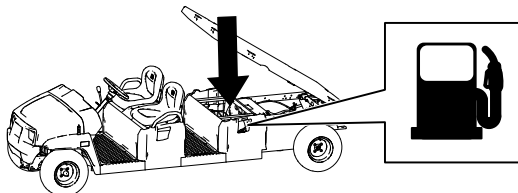
g281197

403446001 sorozatszámú és újabb munkagépek esetén



1 db

Szerelje be a 15 A értékű biztosítékot a biztosítékdobozba.

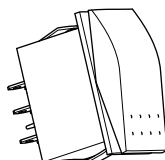


Felül a benzinmotoros munkagép látható. Alul az elektromos munkagép látható.

g281196

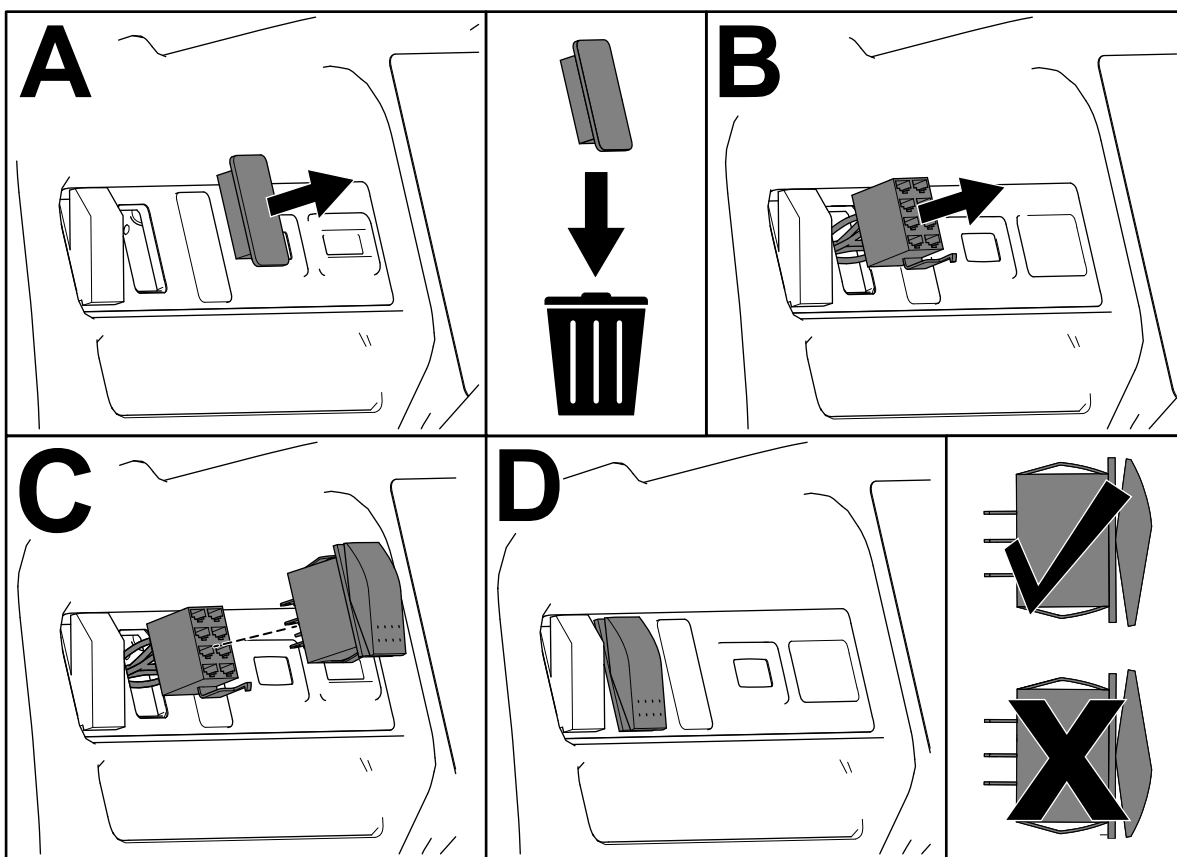
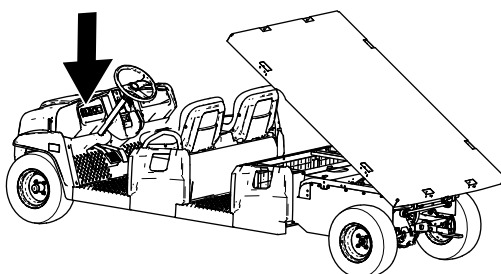
A kapcsoló felszerelése

411599999 és korábbi sorozatszámú munkagépek esetén



1 db

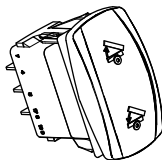
1. Távolítsa el a műanyag burkolatot a műszerfalról.
- Megjegyzés:** A műanyag burkolatot selejtezze.
2. Dugja át a kapcsoló csatlakozóját a műszerfal nyílásán keresztül.
3. Nyomja rá a kapcsolót a csatlakozójára.
4. Ügyeljen a kapcsoló megfelelő tájolására.



G037514

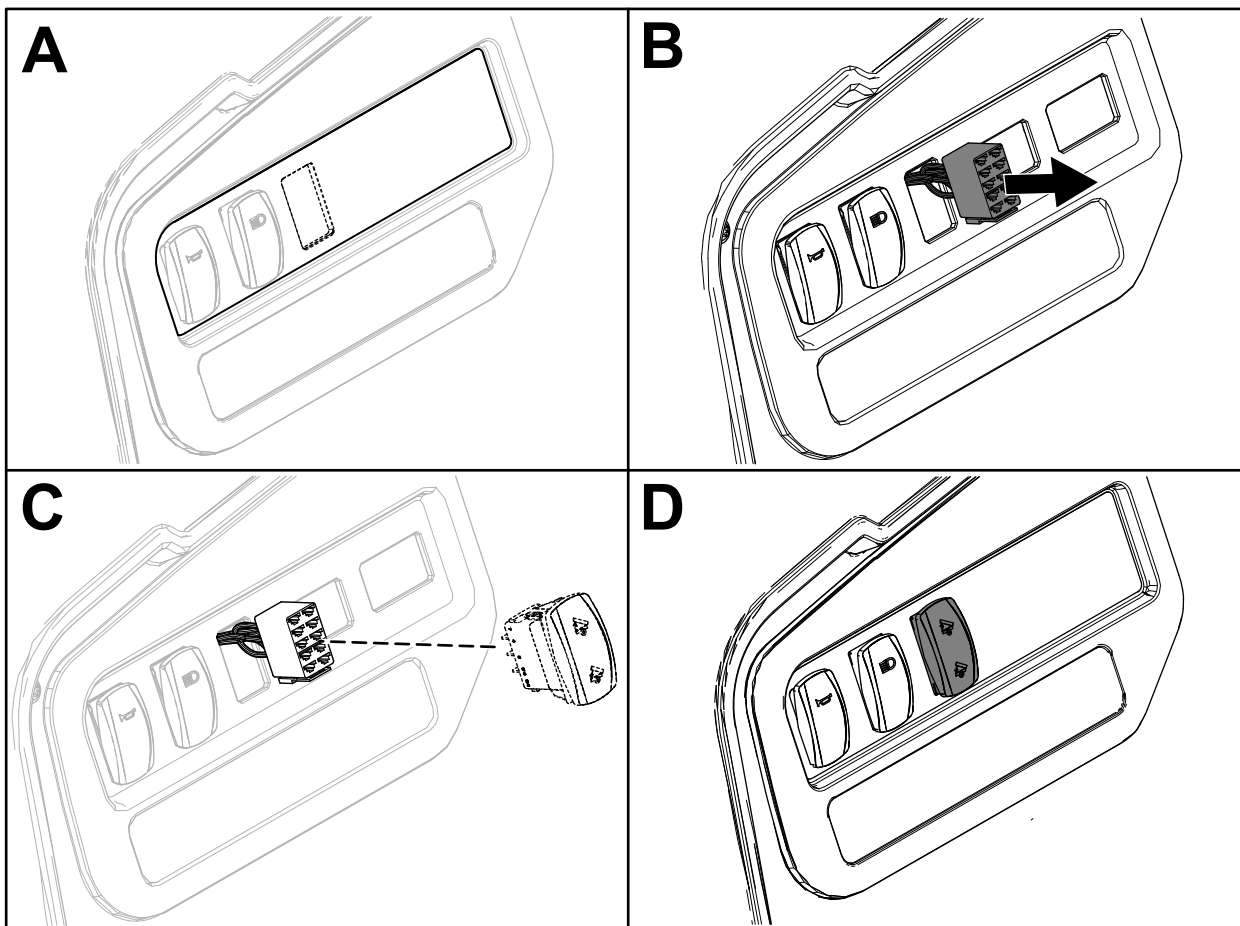
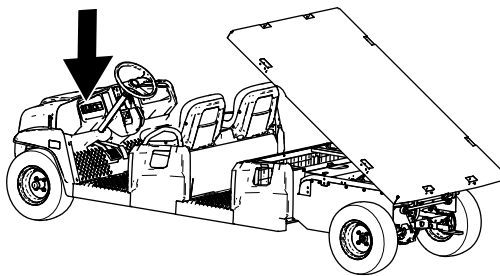
g037514

411600000 sorozatszámú és újabb munkagépek esetén



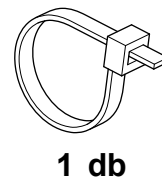
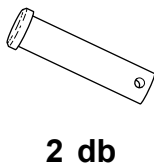
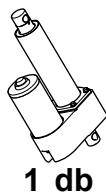
1 db

1. Vágja ki a kezelőpanelen a címkével jelzett helyet a kapcsoló számára.
2. Dugja át a kapcsoló csatlakozóját a műszerfal nyílásán keresztül.
3. Nyomja rá a kapcsolót a csatlakozójára.
4. Ügyeljen a kapcsoló megfelelő tájolására.



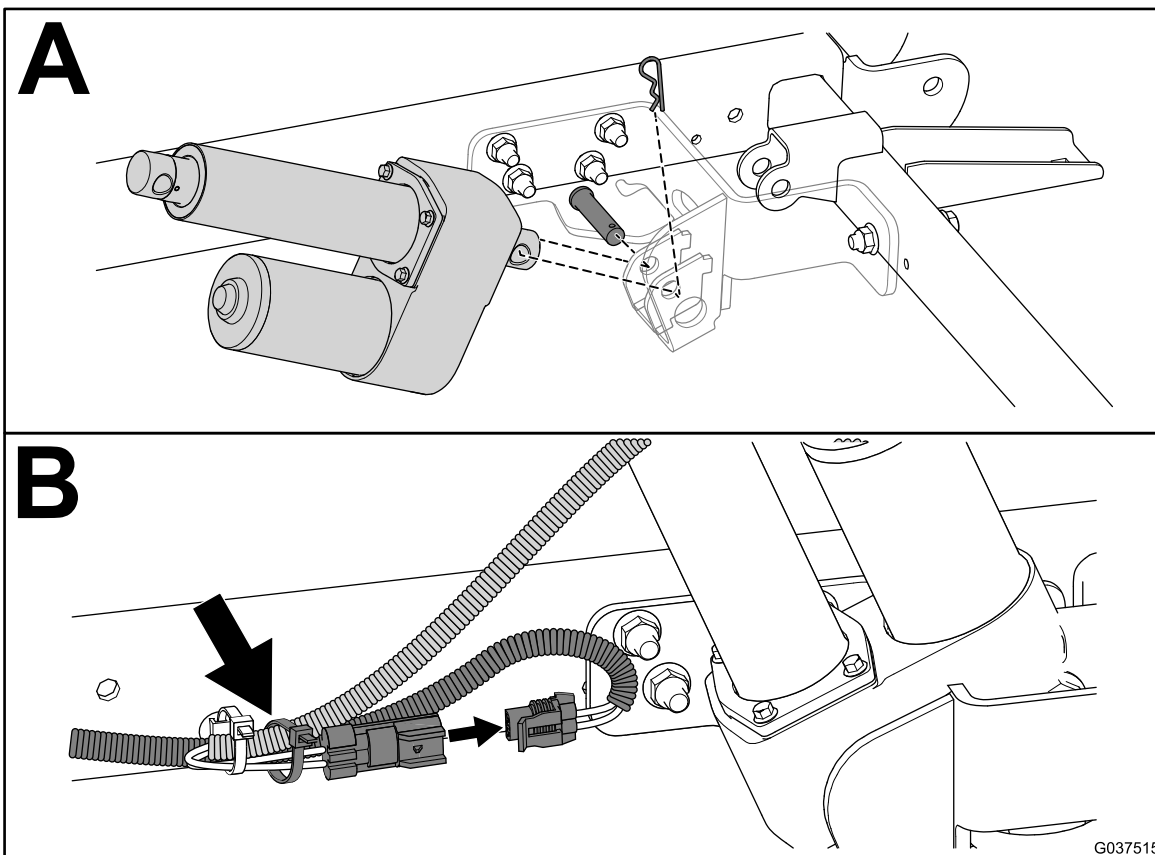
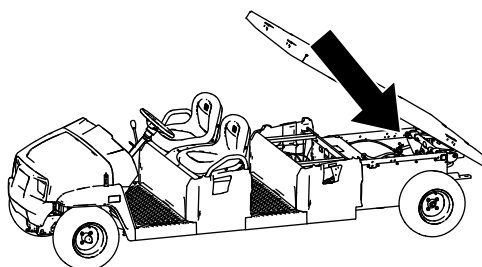
g378635

Az emelő munkahenger felszerelése



Fontos: Rögzítse az emelő munkahenger vezetékeit a vezetékköteget a kábelkötözővel, távol az éles vagy mozgó alkatrésztől. Ügyeljen arra, hogy maradjon a teljes mozgástartományhoz szükséges laza szakasz a vezetékkötegen.

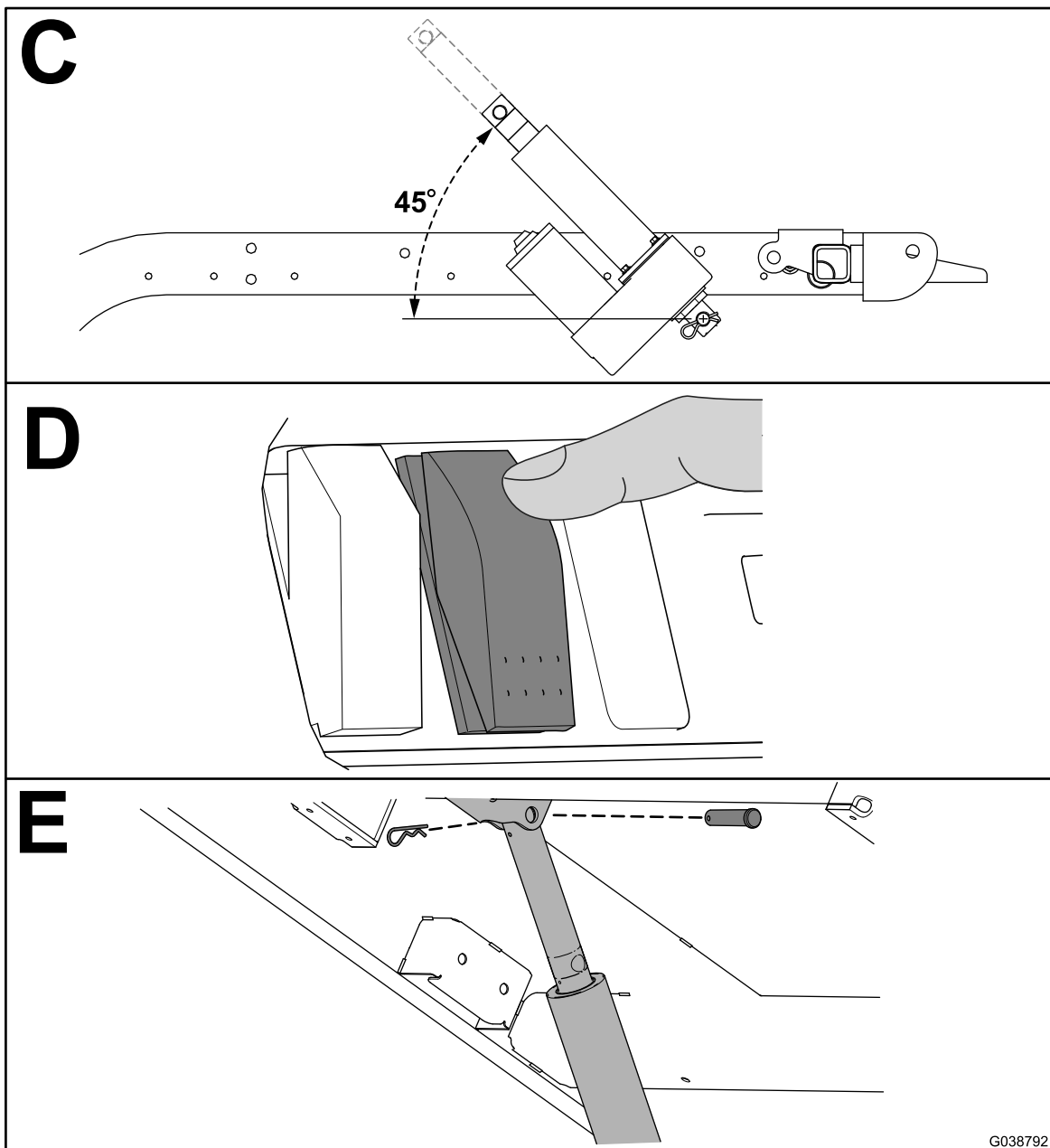
1. Rögzítse az emelő munkahengert a fejes csapszeg és a rugós sasszeg segítségével.
2. Kösse be a vezetékköteget, majd rögzítse a gépvázhoz a kábelkötöző segítségével.
3. Fordítsa felfelé az emelő munkahengert 45°-os szögben, majd támassza meg ebben a helyzetben.
4. A kapcsoló felső részét megnyomva tolja ki az emelő munkahenger dugattyúját.
5. Rögzítse az emelő munkahenger kitolt részét a platóhoz fejes csapszeg és rugós sasszeg segítségével.



G037515

g037515

Fontos: Támassza meg úgy az emelő munkahengert, hogy 45°-os szögben tolódjon ki.



g038792

Működtetés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gép könnyebben felbillenhet vagy felborulhat, ha a felemelt platóval vezeti. A plató szerkezete károsodhat, ha a munkagéppel felemelt platóval közlekedik.

- Csak leengedett platóval működtesse a gépet.
- Miután leborította a tartalmát, mindig engedje le a platót.

⚠ VIGYÁZAT

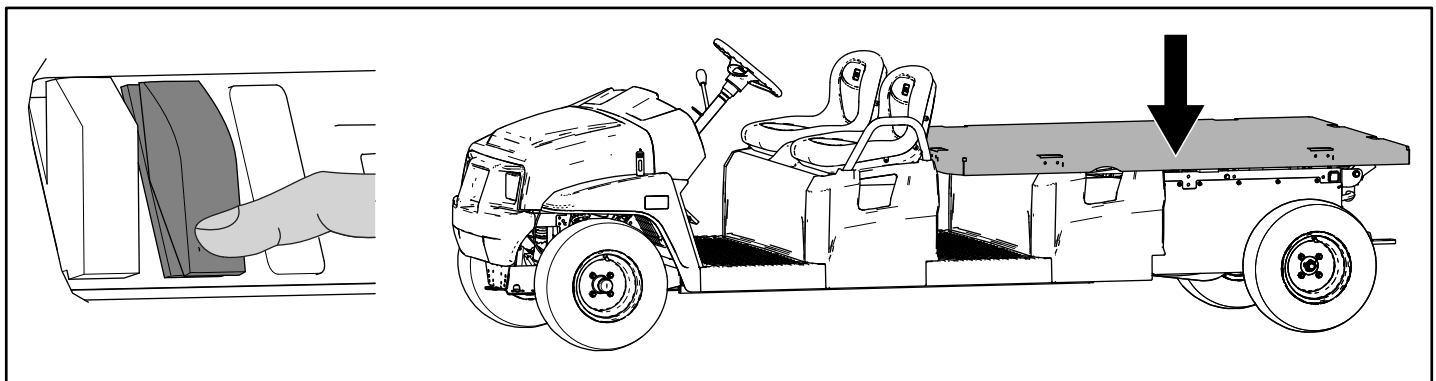
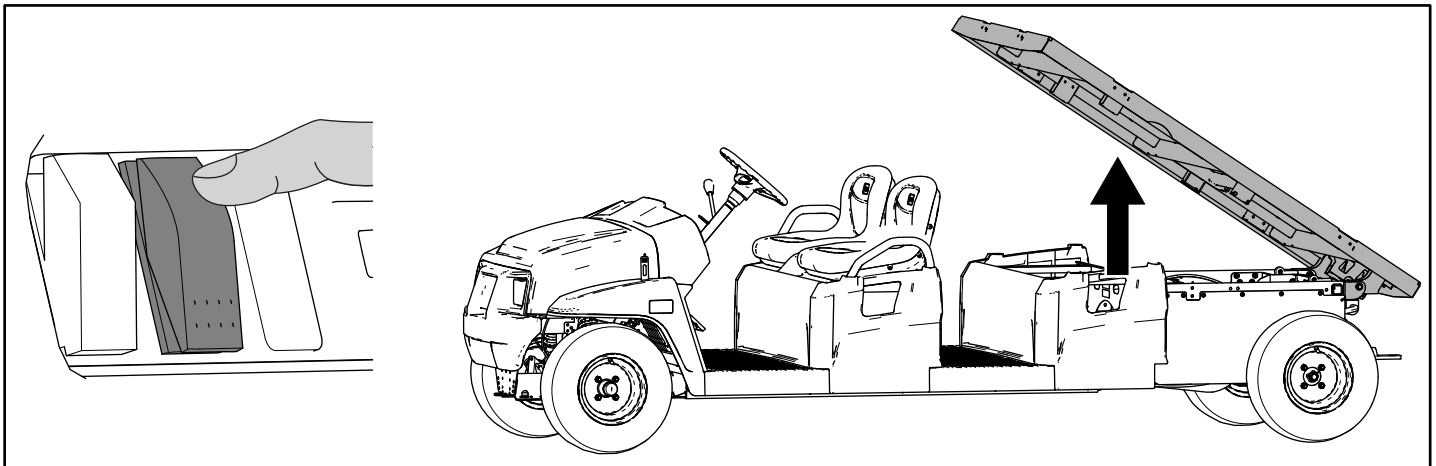
A plató nehéz lehet. Fennáll a kéz és egyéb testrészek zúzódásának veszélye.

A plató leengedésekor tartsa távol a kezét és más testrészeit.

A plató felemelése és leengedése

Nyomja meg a kapcsoló felső részét a plató felemeléséhez.

Nyomja meg a kapcsoló alsó részét a plató leengedéséhez.



G037516
g037516

Megjegyzések:

Beépítési nyilatkozat

Modellsz.	Sorszám	Termékleírás	Számla leírása	Általános leírás	Irányelv
07167	404400001 és ettől felfelé	12 V-os elektromos platóemelő készlet, Workman GTX haszonjármű bővített platóval	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Haszonjármű	2006/42/EK, 2014/30/EU
07168	404400001 és ettől felfelé	48 V-os elektromos platóemelő készlet, Workman GTX haszonjármű bővített platóval	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Haszonjármű	2006/42/EK, 2014/30/EU

A kapcsolódó műszaki dokumentációt a 2006/42/EK ajánlás VII. mellékletének B része alapján állítottuk össze.

Vállaljuk, hogy a nemzeti hatóságok kérésére átadjuk a nem teljes géprészre vonatkozó információkat. Az átadás módja elektronikus adatátvitel lehet.

A gép nem helyezhető üzembe, amíg nem építik össze jóváhagyott Toro-modellekkel a kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozat szerint és összhangban minden utasítással, amelyek alapján megállapítható, hogy megfelel az összes vonatkozó irányelvnek.

Tanúsított:



Tom Langworthy
tervezési igazgató
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Szeptember 20, 2022

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Modellsz.	Sorszám	Termékleírás	Számla leírása	Általános leírás	Irányelv
07167	404400001 és ettől felfelé	12 V-os elektromos platóemelő készlet, Workman GTX haszonjármű bővített platóval	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Haszonjármű	S.I. 2008 sz. 1597, S.I. 2016 sz. 1091
07168	404400001 és ettől felfelé	48 V-os elektromos platóemelő készlet, Workman GTX haszonjármű bővített platóval	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Haszonjármű	S.I. 2008 sz. 1597, S.I. 2016 sz. 1091

A kapcsolódó műszaki dokumentációt az S.I. 2008 sz. 1597 irányelv Schedule 10 megfelelésre vonatkozó leírása alapján állítottuk össze.

Vállaljuk, hogy a nemzeti hatóságok kérésére átadjuk a nem teljes géprészre vonatkozó információkat. Az átadás módja elektronikus adatátvitel lehet.

A gép nem helyezhető üzembe, amíg nem építik össze jóváhagyott Toro-modellekkel a kapcsolódó megfeleléségi nyilatkozat szerint és összhangban minden utasítással, amelyek alapján megállapítható, hogy megfelel az összes vonatkozó irányelvnek.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
tervezési igazgató
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Szeptember 20, 2022

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



A Toro jótállása

Két év vagy 1500 üzemóra korlátozott jótállás

Feltételek és a hatálya alá tartozó termékek

A The Toro Company szavatolja, hogy az Ön kereskedelmi Toro-terméke („termék”) 2 évig vagy 1500 üzemórán* át (amelyik előbb következik be) mentes lesz az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a szavatosság alkalmazható valamennyi termékre a gipszellőztetők kivételével (lásd e termékek külön szavatossági nyilatkozatait). Ahol jótállási feltétel áll fenn, költségtérítés nélkül megjavítjuk a terméket, beleértve a diagnosztika, a munkadíj, az alkatrészek és a szállítás költségét. Ez a jótállás azzal a nappal kezdődik, amelyen a terméket az eredeti kiskereskedelmi vásárlóhoz kiszállították. * Üzemóra-számlálással felszerelt termék.

Utasítások a jótállási szolgáltatások igénybevételéhez

Ön felelős a kereskedelmi termékforgalmazó vagy a jogosult kereskedelmi termékértékesítő értesítéséért, akitől Ön a terméket vásárolta, amint úgy gondolja, hogy jótállási feltétel áll fenn. Ha segítségre van szüksége egy kereskedelmi termékforgalmazó vagy jogosult kereskedelmi termékértékesítő telephelyének megállapításához, vagy kérdései vannak szavatossági jogai vagy felelősségei tekintetében, a következő címen léphet velünk kapcsolatba:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 vagy 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

A tulajdonos felelősségei

A termék tulajdonosaként Ön a felelős a *kezelői kézikönyvben* ismertetett szükséges karbantartások és beállítások végrehajtásáért. A jótállás nem terjed ki a termék szükséges karbantartásának és beállításainak elmulasztásából adódó javításokra.

Tételek és körülmények, amelyek nem tartoznak a jótállás hatálya alá

A jótállási időszak alatt előforduló termékhibák vagy meghibásodások nem mindegyike számít anyag- vagy gyártási hibának. Jelen jótállás nem vonatkozik a következőkre:

- Olyan termékhibák, amelyek a nem a Toro által gyártott cserealkatrészek használata vagy járulékos alkatrészek, illetve módosított, nem Toro márkájú tartozékok és termékek beszerelése és használata miatt következnek be.
- Olyan termékhibák, amelyeket a javasolt karbantartás vagy beállítások végrehajtásának elmulasztása eredményez.
- Olyan termékhibák, amelyek oka a termék helytelen, hanyag vagy felelőtlen használata.
- A használat során elhasznált olyan alkatrészek, amelyek hibátlanok. Példák a termék normál üzemeltetése során elhasznált vagy felhasznált alkatrészekre, a teljesség igénye nélkül: fékpofák és fékbetétek, tengelykapcsoló-betétek, kések, orsók, görgők és csapágycsuk (zárt vagy kenhető), alsókések, gyújtógyertyák, önbeálló kerekek és csapágycsuk, gumibroncsok, szűrők, szíjak és a permetező bizonyos alkatrészei, például membránok, fűvókák, áramlásmérők és visszacsapószelepek.
- Külső hatásként számít – a teljesség igénye nélkül – az időjárás, a tárolási mód, a szennyeződések, a nem engedélyezett üzemanyagok, hűtőfolyadékok, kenőanyagok, adalékanyagok, műtrágyák, víz és vegyi anyagok használata.
- A vonatkozó iparági szabványoknak nem megfelelő üzemanyagok (pl. benzin, gázolaj vagy biodízel) használata által okozott meghibásodások vagy teljesítményproblémák.
- Normál zaj, rezgés, elhasználódás és tönkremenetel. A normál elhasználódás körébe tartozik (a teljesség igénye nélkül): az ülések kopás és dörzsölés okozta károsodása, a lekopott festett felületek, az összekarcolt címkék és figyelőablakok.

Az Egyesült Államokon és Kanadán kívüli országok

Azoknak a vevőknek, akik az Amerikai Egyesült Államokból vagy Kanadából exportáltak Toro-terméket, kapcsolatba kell lépniük a helyi Toro-márkakereskedővel az adott országra vagy régióra vonatkozó jótállási szabályokért. Ha Ön bármilyen okból elégedetlen márkakereskedője szolgáltatásával, vagy nem tudja beszerezni a jótállásra vonatkozó információkat, lépjen kapcsolatba a hivatalos Toro-szervízközponttal.

Alkatrészek

Azok az alkatrészek, amelyek cseréjét szükséges karbantartás keretében ütemezték, az ütemezett cseréig terjedő időszakra szavatoltak. A jelen jótállás hatálya alatt kicserélt alkatrészekre az eredeti termékjótállás időtartama érvényes, és a Toro tulajdonává válnak. A Toro hozza meg bármely meglévő alkatrész vagy szerelvény javításának vagy cseréjének végső döntését. A jótállás keretében végzett javításokra a Toro használhat felújított alkatrészeket.

Ciklusálló és lítiumionos akkumulátorokra vonatkozó jótállás

A ciklusálló és a lítiumionos akkumulátorokat az előírt összes kilowattóra-érték jellemzi, amelyet élettartamuk során szolgáltatni tudnak. Az üzemeltetési, újratöltési és karbantartási technikák a teljes akkumulátor-élettartamot meghosszabbíthatják vagy csökkenthetik. Mivel ebben a termékben az akkumulátorok elhasználódnak, az egyes töltések közötti időközökben a hasznos munka mennyisége lassan csökken, amíg az akkumulátor teljesen el nem használódik. A normál fogyasztás következtében elhasznált akkumulátorok cseréje a terméktulajdonos felelőssége. Megjegyzés (csak lítiumionos akkumulátor esetén): további tájékoztatásért lásd az akkumulátorra adott jótállást.

Forgattyús tengelyre adott élettartam-garancia (csak ProStripe 02657 esetén)

Az eredeti berendezésként eredeti Toro dörzstárcsával és a motorindítást biztosító készfékező tengelykapcsolóval (egybeépített készfékező tengelykapcsoló [BBC] + dörzstárcsa egységgel) felszerelt ProStripe esetén az első vásárló számára a motor forgattyús tengelyének meggyűrűlésére élettartam-garanciát adunk, ha az üzemeltetést az előírt használati és karbantartási eljárások szerint végzi. A súrlódó alátétekkel, készfékező tengelykapcsolóval (BBC) és egyéb hasonló egységekkel szerelt gépekre a forgattyús tengelyre vonatkozó élettartam-garancia nem terjed ki.

Karbantartás a tulajdonos költségén

Motorbeállítás, kenés, tisztítás és fényezés, a szavatosság hatálya alá nem tartozó tételek cseréje, szűrők, hűtőfolyadék, az ajánlott karbantartás elvégzése és néhány normál, a Toro-termékek által igényelt szervíz munka a tulajdonos költségén végezhető.

Általános feltételek

A hivatalos Toro-termékforgalmazó vagy -értékesítő által végzett javítás az egyedüli jogorvoslati lehetőség a jelen jótállás időtartama alatt.

A The Toro Company nem vállal felelősséget a közvetett, előre nem látott vagy következményes károkért a jelen szavatosság hatálya alá tartozó Toro-termékek használatával kapcsolatban, beleértve a hibás működés vagy nem használat észszerű időtartamára biztosított helyettesítő berendezés vagy szolgáltatás bármely költségét és kiadását a jelen szavatosság hatálya alá tartozó, függőben lévő javítások befejezéséig. Az alább hivatkozott károsanyag-kibocsátási szavatosságot kivéve (ha az alkalmazható) nincs egyéb kifejezett szavatosság. Az eladhatósággal és a használatra való alkalmassággal kapcsolatos minden beleértett szavatosság ezen kifejezett szavatosság időtartamára korlátozódik.

Némely állam nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy a beleértett szavatosság időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások Önre nem vonatkoznak. Jelen szavatosság Önt speciális törvény adta jogokkal ruhazza fel, azonban Ön rendelkezhet egyéb jogokkal is, amelyek államonként eltérőek.

Megjegyzés a károsanyag-kibocsátásra adott jótállásról

A termék károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére külön jótállási nyilatkozat vonatkozhat, amely kielégíti az Amerikai Egyesült Államok környezetvédelmi hivatala (EPA) vagy a levegő minőségére vonatkozó California Air Resources Board (CARB) jogszabály rendelkezéseit. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel kapcsolatos jótállásra a fent felsorolt üzemóra-korlátozások nem vonatkoznak. Olvassa el a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótállást, amely a termékhez mellékelve vagy a motor gyártója által biztosított dokumentációban található.



Count on it.